



[WWW.GENESIS-ZONE.COM](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM)

# MANGAN **P65**

---

QUICK INSTALLATION GUIDE

**PRODUCT & SUPPORT  
INFORMATION | PLEASE SCAN QR CODE |**

© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners. | V.2280



[WWW.GENESIS-ZONE.COM](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM)

WELCOME TO #GENESISGAMING



JOIN US!



© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners.



## TABLE OF CONTENTS

Product information.....	3
EN - User manual .....	4
FR - Manuel de l'Utilisateur .....	4
ES - Manual de usuario .....	5
PT - Manual do usuário.....	5
DE - Benutzerhandbuch.....	6
SE - Användarmanual.....	6
IT - Manuale d'uso.....	7
PL - Instrukcja obsługi .....	7
CZ - Návod k použití .....	8
SK - Návod na použitie .....	8
RO - Manual de utilizare.....	9
BG - Ръководство за употреба .....	9
HU - Használati utasítás.....	10
RS - Упутство за коришћење .....	10
RU - Руководство пользователя .....	11
GR - Εγχειρίδιο χρήστη .....	11
Regulatory.....	13

## PRODUCT INFORMATION

**PACKAGE CONTENT** / CONTENU/ CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO /  
PAKET-INHALT / INNEHÅLL / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA  
/ CONTINUT PACNET / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / CSOMAG TARTALMA /  
САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЯ / ПЕРІЕХОМЕНО



**a)**



**b)**

**REQUIREMENTS** / EXIGENCES REQUISES / REQUISITOS / REQUISITOS /  
SYSTEMANFORDERUNGEN / KRAV / REQUISITI / WYMAGANIA / POŻADAVKY  
/ POŽIADAVKY / CERINTE DE SISTEM / ИЗИСКВАНИЯ / KÖVETELMÉNYEK /  
ЗАХТЕВЕ / СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ / ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

**Console or PC with a USB port** / Console ou PC avec port USB / Consola u ordenador con toma  
USB / Consola ou PC com porta USB / Konsole oder PC mit USB-Anschluss / Konsol eller dator  
med USB-port / Console o PC con porta USB / Konsola lub PC z portem USB / Konzola, nebo  
počítac s portem USB / Konzola, alebo počítač s portom USB / Consola sau PC cu port USB /  
Конзола или компютър с USB порт / Konzol vagy PC USB portál / Конзола или рачунар са  
УСБ портот / Консоль или ПК с портот USB / Κονσόλα ή Η/Υ με θύρα USB

Windows® XP/Vista/7/8/10/11  
Sony® PlayStation® 3

### INSTALLATION

- Connect the device to the USB port in your computer
- System will install driver automatically

### LED INDICATIONS

- **X-input mode** – the second LED glows solid
- **D-input analog mode** – the first and second LEDs glow solid
- **D-input digital mode** – the first LED glows solid

### SWITCHING BETWEEN X-INPUT AND D-INPUT MODES

- To switch between X-Input and D-Input modes, slide the button on the bottom of the controller.
- If in Control Panel gamepad is detected as USB gamepad it means it works in D-Input mode.
- If in Control Panel gamepad is detected as Controller (XBOX 360 for Windows), it means it works in X-Input mode.
- On the console gamepad is automatically detected in D-Input mode, and there is no possibility to change that.
- Vibrations work in X-Input mode.

## FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

### INSTALLATION

- Connectez le dispositif au port USB.
- Le système installera automatiquement les pilotes.

### INDICATIONS DES LED

- **Mode d'entrée X** - la deuxième diode s'allume en continu
- **Mode d'entrée analogique D** - la première et la deuxième diodes s'allument en continu.
- **Mode d'entrée numérique D** - la première LED est allumée en fixe

### COMMUTATION ENTRE LES MODES X-INPUT ET D-INPUT

- Pour passer du mode X-Input au mode D-Input, faites glisser le bouton situé en bas du contrôleur.
- Si dans le panneau de configuration, le gamepad est détecté comme un gamepad USB, cela signifie qu'il fonctionne en mode D-Input.
- Si le panneau de configuration détecte que la manette est un contrôleur (XBOX 360 pour Windows), cela signifie qu'elle fonctionne en mode X-Input.
- Sur la console, le gamepad est automatiquement détecté en mode D-Input, et il n'y a aucune possibilité de changer cela.

- Les vibrations fonctionnent en mode X-Input.

## ES - MANUAL DE USUARIO

### INSTALACIÓN

- Conecte el dispositivo a un puerto USB
- El sistema instalará automáticamente el controlador

### MARCADO LED

- **Modo X-input** - el segundo LED emite una luz continua
- **Modo D-input analógico** - el primer y segundo LED emiten una luz continua
- **Modo D-input digital** - el primer LED emite una luz continua

### CAMBIO ENTRE LOS MODOS X-INPUT/ D-INPUT

- Para cambiar entre los modos X-Input y D-Input, desliza el botón de la parte inferior del mando.
- Si el mando aparece como USB Gamepad en el panel de control, funciona en modo D-Input.
- Si el mando aparece como Controller (XBOX 360 for Windows) en el panel de control, funciona en modo X-Input.
- En una consola, el mando se detecta automáticamente en modo D-Input y no se puede cambiar de modo.
- Las vibraciones están en modo X-Input.

## PT - MANUAL DO USUÁRIO

### INSTALAÇÃO

- Ligar o aparelho à porta USB.
- O sistema instala automaticamente os drivers.

### INDICAÇÕES LED

- **Modo de entrada X** - o segundo LED brilha sólido
- **Modo analógico D-input** - o primeiro e segundo LEDs brilham sólidos
- **Modo digital D-input** - o primeiro LED incandescente sólido

### COMUTAÇÃO ENTRE MODOS X-INPUT E D-INPUT

- Para alternar entre os modos X-Input e D-Input, deslize o botão na parte inferior do controlador.
- Se no Painel de Controlo o gamepad for detectado como gamepad USB, significa que funciona no modo D-Input.
- Se no Painel de Controlo o gamepad for detectado como Controlador (XBOX 360 para Windows), significa que funciona no modo X-Input.

- Na consola o gamepad é detectado automaticamente no modo D-Input, e não há possibilidade de alterar isso.
- Vibrações funcionam em modo X-Input.

## DE - BENUTZERHANDBUCH

### INSTALLATION

- Schließen Sie das Gerät an den USB-Port Ihres Computers.
- Das System wird den Treiber automatisch installieren.

### LED-KENNZEICHNUNGEN

- **Modus X-input** - zweite LED leuchtet dauerhaft
- **Analoger Modus D-input** - erste und zweite LED leuchten dauerhaft
- **Digitaler Modus D-input** - erste LED leuchtet dauerhaft

### UMSCHALTEN ZWISCHEN BETRIEBSARTEN X-INPUT UND D-INPUT

- Um zwischen den Modi X-Eingang und D-Eingang zu wechseln, schieben Sie den Knopf an der Unterseite des Controllers.
- Wird der Gamepad am Bedienpult als ein USB Gamepad entdeckt, dann arbeitet er in der Betriebsart D-Input.
- Wird der Gamepad am Bedienpult als ein Controller (XBOX 360 für Windows) entdeckt, dann arbeitet er in der Betriebsart X-Input.
- An der Konsole wird Gamepad automatisch in der Betriebsart D-Input, ohne Umschaltmöglichkeit, entdeckt.
- Die Vibrationen sind im X-Input-Modus.

## SE - ANVÄNDARMANUAL

### INSTALLATION

- Anslut enheten till USB-porten
- Systemet kommer att installera drivenerheter automatiskt.

### LEDINDIKATIONER

- **X-inputläge** - den andra lysdioden lyser fast.
- **Analogt läge med D-ingång** - den första och andra lysdioden lyser fast.
- **Digitalt läge med D-ingång** - den första lysdioden lyser fast.

### VÄXLING MELLAN LÄGENA X-INGÅNG OCH D-INGÅNG

- För att växla mellan lägena X-Input och D-Input, förflyttar du knappen på undersidan av kontrollenheten.
- Om gamepaden upptäcks som USB-gamepad i kontrollpanelen betyder det att den fungerar i D-Input-läget.

- Om gamepad upptäcks som Controller (XBOX 360 för Windows) i Kontrollpanelen betyder det att den fungerar i läget X-Input.
- På konsolen upptäcks gamepad automatiskt i läget D-Input och det finns ingen möjlighet att ändra det.
- Vibrationer fungerar i läget X-Input.

## IT - MANUALE D'USO

### INSTALLAZIONE

- Collega il dispositivo alla porta USB.
- Il sistema installerà automaticamente i driver.

### INDICAZIONI A LED

- **Modalità di ingresso X** - il secondo LED è acceso fisso
- **Modalità D-input analogico** - il primo e il secondo LED si accendono in modo fisso
- **Modalità D-input digitale** - il primo LED è acceso fisso

### PASSAGGIO TRA LE MODALITÀ X-INPUT E D-INPUT

- Per passare dalla modalità X-Input a quella D-Input, far scorrere il pulsante sul fondo del controller.
- Se nel Pannello di controllo il gamepad viene rilevato come gamepad USB, significa che funziona in modalità D-Input.
- Se nel Pannello di controllo il gamepad viene rilevato come Controller (XBOX 360 per Windows), significa che funziona in modalità X-Input.
- Sulla console il gamepad viene rilevato automaticamente in modalità D-Input e non è possibile modificarlo.
- Le vibrazioni funzionano in modalità X-Input.

## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### INSTALACJA

- Podłącz urządzenie do portu USB w komputerze.
- System automatycznie zainstaluje sterowniki.

### OZNACZENIA LED

- **Tryb X-input** - druga dioda LED świeci światłem stałym
- **Tryb D-input analogowy** - pierwsza i druga dioda LED świeci światłem stałym
- **Tryb D-input cyfrowy** - pierwsza dioda LED świeci światłem stałym

### PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY TRYBAMI X-INPUT ORAZ D-INPUT

- Aby przełączyć się między trybami X-Input i D-Input, przesuń przycisk na spodzie kontrolera.

- Jesli gamepad vykrywany jest w panelu sterowania jako USB Gamepad, pracuje w trybie D-Input.
- Jesli gamepad vykrywany jest w panelu sterowania jako „Controller (XBOX 360 for Windows)” pracuje w trybie X-Input.
- Na konsoli gamepad automatycznie wykrywany jest w trybie D-Input, bez mozliwosci przelaczenia.
- Wibracje sa dostepne w trybie X-Input.

## CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

### INSTALACE

- Připojte kabel zařízení do USB portu vašeho počítače.
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače.

### OZNAČENÍ LED

- **Režim X-input** - druhá LED dioda svítí trvale
- **Analogový režim D-input**- první a druhá LED dioda svítí trvale
- **Digitální režim D-input** - první LED dioda svítí trvale

### PŘEPÍNÁNÍ MEZI REŽIMY X-INPUT A D-INPUT

- Chcete-li přepínat mezi režimy X-Input a D-Input, posuňte tlačítko na spodní straně ovladače.
- Pokud je gamepad na ovládacím panelu detekován jako „USB Gamepad” znamená to, že pracuje v režimu D-input.
- Pokud je gamepad na ovládacím panelu detekován jako „Controller (Xbox 360 for Windows)” znamená to, že pracuje v režimu X-input.
- Po připojení ke konzoli gamepad automaticky pracuje v režimu D-input a není možné to změnit.
- Vibrace jsou v režimu X-Input.

## SK - NÁVOD NA POUŽITIE

### INŠTALÁCIA

- Pripojte kábel zariadenia do USB portu vášho počítača
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače

### OZNAČENIE LED

- **Režim X-input** - druhá LED dióda svieti
- **Analogový režim D-input**- prvá a druhá LED dióda svietia
- **Digitálny režim D-input** - prvá LED dióda svieti

### PREPÍNANIE MEDZI REŽIMAMI X-INPUT A D-INPUT

- Ak chcete prepínať medzi režimami X-Input a D-Input, posuňte tlačidlo na spodnej strane ovládača.
- Genesis po dobu 8 sekúnd. Ak je gamepad na ovládacom paneli detekovaný ako „USB Gamepad” znamená to, že pracuje v režime D-input.
- Ak je gamepad na ovládacom paneli detekovaný ako „Controller (Xbox 360 for Windows)” znamená to, že pracuje v režime X-input.
- Po pripojení ku konzole gamepad automaticky pracuje v režime D-input a nie je možné to zmeniť.
- Vibrácie sú v režime X-Input.

## RO - MANUAL DE UTILIZARE

### INSTALARE

- Conectati maus la un port USB liber al computerului dumneavoastra.
- Sistemul de operare va instala automat driver-ul necesar.

### MARCAREA LED

- **Modul X-input** - al doilea LED lumineaza continuu
- **Modul D-input analogic**- primul i al doilea LED lumineaza continuu
- **Modul D-input digital** - primul LED lumineaza continuu

### COMUTAREA INTRE MODURILE X-INPUT SI D-INPUT

- Pentru a comuta intre modulele X-Input și D-Input, glisați butonul din partea de jos a controlerului.
- Dacă in Control Panel gamepad-ul este identificat „USB Gamepad”, inseamna ca functioneaza in modul D-Input.
- Dacă in Control Panel gamepad-ul este identificat „Controller (XBOX 360 for Windows)”, inseamna ca functioneaza in modul X-Input.
- Pe console gamepad-ul este automat detectat in modul D-Input si nu exista posibilitatea comutarii in celalalt mod.
- Vibrările sunt în modul X-Input.

## BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

### ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете устройството към USB порта на вашия компютър.
- Системата ще инсталира драйвера автоматично.

### СВЕТОДИОДНИ СИГНАЛИ

- **Режим X-input** - вторият светодиод свети без прекъсване
- **Режим D-input аналогов** - първият и вторият светодиод светят без прекъсване
- **Режим D-input цифров** - първият светодиод свети без прекъсване

## ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ РЕЖИМИТЕ X-INPUT И D-INPUT

- За да превключите между режимите X-Input и D-Input, плъзнете бутона в долната част на контролера.
- Ако в контролния панел джойстикът е разпознат като USB Джойстик означава, че работи в режим на D-вход.
- Ако в контролния панел джойстикът е разпознат като контролер (XBOX) 360 за Windows, това означава, че работи в режим X-Input.
- На конзолата джойстикът автоматично се открива в D-Input режим и няма възможност да го промените.
- Вибрациите са в режим X-Input.

## HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### TELEPÍTÉS

- Csatlakoztassa az eszközt az USB-porthoz.
- Rendszer automatikusan telepíti az illesztőprogramokat.

### LED-JELŐLÉSEK

- **X-input üzemmód** - a második LED dióda állandó fényvel világít
- **D-input analóg üzemmód** - az első LED dióda állandó fényvel világít
- **D-input digitális üzemmód** - az első LED dióda állandó fényvel világít

### X-INPUT ÉS D-INPUT MÓDOK KÖZÖTTI ÁTKAPCSOLÁS

- Az X-bemenet és a D-bemenet üzemmódok közötti váltáshoz csúsztassa el a vezérlő alján lévő gombot.
- Ha a játékpadot a vezérlőpanel USB Gamepadként ismeri fel, akkor D-Input módban működik.
- Ha a játékpadot a vezérlőpanel Controllerként ismeri fel (XBOX 360 for Windows), akkor X-Input módban működik.
- Konzolon a játékpad automatikusan D-Input módban van felismerve, átkapcsolási lehetőség nélkül.
- A rezgések X-bemeneti módban vannak.

## RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

### ИНСТАЛАЦИЈА

- Повежите уређај са USB портом.
- Систем ће аутоматски инсталирати управљачке програме.

### ЛЕД ИНДИКАЦИЈЕ

- **Режим Кс-улаза** – друга ЛЕД светли непрекидно
- **Аналогни режим Д-улаза** – прва и друга ЛЕД лампица светле чврсто
- **Дигитални режим Д-улаза** – прва ЛЕД светли

## ПРЕЛАЗАЊЕ ИЗМЕЂУ РЕЖИМА КС-УЛАЗА И Д-УЛАЗА

- Да бисте се пребацивали између режима Кс-Инпут и Д-Инпут, померите дугме на дну контролера.
- Ако је на контролној табли гамапад детектован као УСБ гамапад, то значи да ради у режиму Д-Инпута.
- Ако је на контролној табли гамапад откривен као контролер (КСБОКС 360 за Виндовс), то значи да ради у режиму Кс-Инпут.
- На конзоли гамапад се аутоматски детектује у Д-Инпут режиму и не постоји могућност да се то промени.
- Вибрације раде у режиму Кс-Инпут.

## RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### УСТАНОВКА

- Подключите устройство к порту USB на компьютере.
- Система автоматически установит драйвер.

### СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ

- **Режим X-input** – второй светодиод горит непрерывно
- **Режим D-input аналоговый** – первый и второй светодиоды горят непрерывно
- **Режим D-input цифровой** – первый и второй светодиоды горят непрерывно

### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РЕЖИМАМИ X-INPUT И D-INPUT

- Для переключения между режимами X-Input и D-Input сдвиньте кнопку в нижней части контроллера.
- Если геймпад определяется в панели управления как USB Gamepad, то он работает в режиме D-Input.
- Если геймпад определяется в панели управлени как Controller (XBOX 360 for Windows), то он работает в режиме X-Input.
- На консоли геймпад автоматически определяется в режиме D-Input, без возможности переключения.
- Вибрации в режиме X-Input.

## GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Συνδέστε τον ασύρματο προσαρμογέα USB στον υπολογιστή ή την κονσόλα σας.
- Πατήστε το κουμπί Genesis, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι δίοδοι.
- Το Gamepad είναι έτοιμο για χρήση, όταν οι δίοδοι λάμπουν χωρίς να αναβοσβήνουν.

### ΕΝΔΕΙΞΙΣ LED

- **Λειτουργία εισόδου X** - η δεύτερη λυχνία LED ανάβει σταθερά



- **Αναλογική λειτουργία εισόδου D** - η πρώτη και η δεύτερη λυχνία LED λάμπουν σταθερά
- **Ψηφιακή λειτουργία εισόδου D** - η πρώτη λυχνία LED ανάβει σταθερά.


#### ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΙΣΟΔΟΥ X ΚΑΙ ΕΙΣΟΔΟΥ D

- Για να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών X-Input και D-Input, σύρετε το κουμπί στο κάτω μέρος του χειριστηρίου.
- Εάν στον Πίνακα Ελέγχου το gamepad ανιχνεύεται ως USB gamepad, αυτό σημαίνει ότι λειτουργεί στη λειτουργία D-Input.
- Εάν στον πίνακα ελέγχου το gamepad ανιχνεύεται ως ελεγκτής (XBOX 360 για Windows), σημαίνει ότι λειτουργεί στη λειτουργία X-Input.
- Στην κονσόλα το gamepad ανιχνεύεται αυτόματα σε λειτουργία D-Input και δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής.
- Οι δονήσεις λειτουργούν στη λειτουργία X-Input.

## REGULATORY

EN

**CE EU Declaration of Conformity** - Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NJG-0707 is in compliance with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).

 The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

#### SAFETY INFORMATION


- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way. Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

#### GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR

**CE Déclaration UE de conformité** - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NJG-0707 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) dans l'onglet du produit.

 Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

## SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

## GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeur de 2 ans.

## ES

**CE Declaración UE de conformidad** - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NJG-0707 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), en la pestaña del producto.



El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

## SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

## GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la EU.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- 2 años de garantía del fabricante.

## PT

**CE Declaração de Conformidade CE** - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NJG-0707 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) no separador do produto.



A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

## SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

## GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantia do produtor.

## DE

**CE EU-Konformitätserklärung** - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NJG-0707 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) in der Registerkarte Produkte.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

## SICHERHEITSINFORMATION

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

## ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller.

## SE

**CE EU-försäkran om överensstämmelse** - Härmde förklarar IMPAKT S.A. att NJG-0707-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) på produktfilen.



WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning.

Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

## SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarderna.
- 2 års tillverkargaranti.

## IT

**CE Dichiarazione di conformità UE** - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NJG-0707 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/30/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) nella scheda del prodotto.



L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.

## SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

## INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore.

## PL

**CE Deklaracja zgodności UE** - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NJG-0707 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE, 2011/65/UE i 2015/863/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) w zakładce produktu.



Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłym.

## OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta.

## CZ

**CE** **Prohlášení EU o shodě** - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NJG-0707 je v souladu se směrnicemi: 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložce při produktu.



Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídění sber odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

## BEZPEČNOST

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

## OBECNĚ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

## SK

**CE** **Vyhlasenie o zhode EÚ** - IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NJG-0707 je v súlade so smernicami: 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2015/863/

EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložke pri produkte.



Použitie symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnou likvidáciou výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z novej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

## BEZPEČNOST

- Používajte podľa určení, nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškrabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

## VŠEOBECNĚ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

## RO

**CE** **ES Declarația de conformitate** - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul de tip NJG-0707 este in conformitate cu Directivile: 2014/30/EU, 2011/65/EU si 2015/863/EU. Textul complet al declaratiei de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl), in pagina produsului.



Utilizarea simbolului WEEE (pebela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efector daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

## SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folosiți produsul in conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasamblarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.

- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prafoase.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu răspundere limitată.

## BG

**CE** **ЕС Декларация за съответствие** - С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжението тип NJG-0707 е в съответствие с Директиви 2014/30/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС

декларацията за съответствие е достъпна на раздела за продукти на адрес [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).



Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват напоследичите, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизираните ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удряне на устройството може да доведе до повреда, надрасване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запрашена среда.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя.

## HU

**CE** **EU-megfelelőségi nyilatkozat** - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NJG-0707 készülék megfelel a 2014/30/EU, 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezésének. A teljes CE megfeleléségi nyilatkozat a [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) oldalon a termék fül alatt található.



A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek

veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keress fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot.

## BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen használandó, a nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése károsodáshoz, megkarcoláshoz vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- 2 év gyártói garancia.

## RS

**CE** **Deklaracija o usaglašenosti EU** - IMPAKT S.A. izjavljuje da uređaj NJG-0707 je u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim prikladnim odlucima direktive 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Čitava deklaracija o usaglašenosti CE nalazi se na vebstranici [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) u sekciji proizvoda.



Upotreba simbola WEEE (precrtna kanta) označuje da prema ovom proizvodu nemogu se opoditi kao prema kućnim otpadima. Ispravna utilizacija iskorišćenog uređaja umogujava izbegavanje opasnosti za zdravlje ljudi i životne sredine, koji mogu se obaviti zbog moguće prisutnosti opasnih supstancija, mešavina ili dela uređaja, čak i neispravnog skladowanja i recikliranja takvih uređaja. Selektivno skladowanje umogujava čak i recikliranje materijala i dela od kojih je bio napravljen uređaj. Za detaljne informacije u okviru recikliranja ovog proizvoda mora da se kontaktira maloprodajcu u kojoj kupili ste proizvod, ili sa organom lokalnoj vlasti.

## BEZBEDNOST

- Koristite prema nameni, nepravilna upotreba može oštetiti uređaj.
- Neovlašćena popravka ili demontaža poništava garanciju i može oštetiti proizvod.
- Ispuštanje ili udaranje uređaja može ga oštetiti, ogrebat i na drugi način uzrokovati kvar.
- Ne koristite uređaj na niskim i visokim temperaturama, jakom magnetnom polju i u vlažnom ili prašnjavom okruženju.

## ΟΠШTE

- Безбедни производ, у склопу са захтевима EY.
- Произвођен у склопу са европским стандардом RoHS.
- 2 године гаранције произвођача.

## RU



**Декларация соответствия ЕС** - Таким образом, IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NJG-0707 соответствует директиве 2014/30/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Полный текст

декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).



Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.

## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- 2 года ограниченной гарантии изводителя

## GR



**Δήλωση συμμόρφωσης EE** - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NJG-0707 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/EE, 2011/65/EE και

2015/863/EE. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) στην καρτέλα προϊόντος.



Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μετάνων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η απουσαρμολόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή ακονισμένο περιβάλλον.

## ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της EE.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή.

**PROBLEM?**

**CONTACT ME AT**  
[WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT)

